



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: 136722

VEWL.#: 019970

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: PT 20680/gok

21 APRIL 1990

(Ho 8)

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM LONG KHANH NGUYEN
Last Middle First
- Current Address: 68/72 Bts Trần Quang KHAI Phường Tân Định Q1-TP/HCM VN
- Date of Birth: OCTOBER 19, 1931 Place of Birth: BINH HOA XA GIADINH (Binh Thanh)
- Previous Occupation (before 1975) Lieutenant Commander VNNavy, Commanding
(Rank & Position) OFFICER, VNN CENTRAL ELECTRONICS Nha Be/Son
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 3 MAY 1975 To FEB. 2nd 1981
Years: 5 Months: 7 Days: 3
3. SPONSOR'S NAME: _____
Name _____
Address and Telephone Number _____
4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>MR NGUYEN KHANH THAI</u>	<u>Nephew</u>
<u>URS NHU HUE NGUYEN</u>	<u>NIECE</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NONE
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: 036722

VEWL.#: 019970

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: PT 20680/90X

21 April 1990

(H08)

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM LONG KHÁNH NGUYỄN
Last Middle First
- Current Address: 68/72 BIS TRẦN QUANG KHÁI Phường TÂN ĐÌNH Q1 TP/HCM. VN
- Date of Birth: 19 Oct 1931 Place of Birth: BÌNH HÒA XÃ GIADINH (BÌNH THẠNH)
- Previous Occupation (before 1975) LIEUTENANT COMMANDER (VN NAVY) COMMANDING
(Rank & Position) OFFICER - VNN CENTRAL ELECTRONICS NHÀ BÈ/SEN
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 5 MAY 1975 To FEB 2nd 1981
Years: 5 Months: 7 Days: 3
3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>MR. NGUYỄN KHÁNH THAI</u>	<u>Nephew</u>
<u>MRS NHU HUE NGUYEN</u>	<u>NIECE</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: OCT 19 1931

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NONE
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

EX. NEUTRIN KRAFT TRAC

14

Thưa bác, cháu được cử ngụ tại Pháp. Tuy nhiên hoàn cảnh của cháu hiện nay rất là khó khăn rất nhiều về tiền bạc. Mẹ cháu sau khi ly dị bà cháu, do tái kết với với một người khác và sau đó bán nhà, cháu sang Pháp. Những khi cháu sang Pháp rồi, cháu được về thăm có rất nhiều lần về quê và cháu hiện nay rất cần có một chút tiền và hướng dẫn của bà cháu và nhất là cha con được lo âu. Cháu mong một số giúp đỡ của bác và thời gian tiếp theo bà cháu và cháu sẽ được chăm sóc. Vì bà cháu bây giờ không có thời gian vào thăm cháu.

Chau và hót on brie

TĐ. Kêu theo lý thán xin $\frac{5}{10}$ // cho biết chi
phí thuê học sinh. Nếu có gì lạ hay phát, xin báo
thưa với cho cháu. Cảm ơn bác.



Paris le 6/11/20.

Kính thưa Bác Khúc Minh - thư

Thưa Bác, cháu xin mừng phép viết một lá thư gửi đến bác mừng rằng bác mới long giúp đỡ cho tướng hợp của Ba cháu được sang Mỹ trong thời gian tới và để gia đình cháu sớm được đoàn tụ.

Thưa bác, cháu hiện cư ngụ tại Pháp. Tuy nhiên hoàn cảnh của cháu hiện nay rất là khó khăn rất nhiều về gia đình. Mẹ cháu sau khi ly dị ba cháu, đã tái kết với với một người khác và sau đó bắt lãnh cháu sang Pháp. Nhưng khi cháu sang Pháp rồi, cháu thuộc về tôi có rất nhiều trở ngại và cháu hiện nay rất cần có sự chi trợ và hướng dẫn của ba cháu và thật là chưa còn được đoàn tụ. Cháu mừng nếu sự giúp đỡ của bác và thời gian Hiệp cho ba cháu và cháu sớm được đoàn tụ. Vì ba cháu bây giờ đang có thêm nhân bản lãnh.

Cháu thành thật cảm tạ sự giúp đỡ của bác và những người trong Hội gia đình bị đày chính trị Việt Nam và bày tỏ giúp cho tướng hợp của Ba cháu.

Cháu rất biết ơn bác

Thư

Tb. Kèm theo đây cháu xin gửi 5 \$ cho tiền chi phí học học giảng hồ. Nếu có gì không phải, xin bác tha lỗi cho cháu. Cảm ơn bác.



Paris le 9/11/50.

Kính thưa Bác Khúc Minh Thọ

Thưa Bác, cháu xin mạo phép viết một lá thư gửi đến Bác mong rằng Bác vui lòng giúp đỡ cho tương hợp của Bà cháu được sang Mỹ trong thời gian tới và để gia đình cháu sớm được đoàn tụ.

Thưa Bác, cháu hiện cư ngụ tại Pháp. Tuy nhiên hoàn cảnh của cháu hiện nay rất là khó khăn rất nhiều về gia đình. Mẹ cháu sau khi ly dị ba cháu, đã tái kết với với một người khác và sau đó bắt lãnh cháu sang Pháp. Nhưng khi cháu sang Pháp rồi, cháu thấy ở đó có rất nhiều trở ngại và cháu hiện nay rất cần có sự chỉ đạo và hướng dẫn của ba cháu và thật là chưa còn được đoàn tụ. Cháu mong mỏi sự giúp đỡ của Bác và thời cần thiết cho ba cháu và cháu sớm được đoàn tụ. Vì ba cháu bây giờ đang có thẩm nhân bảo lãnh.

Cháu thành thật cảm tạ sự giúp đỡ của Bác và những người trong Hội Gia đình hù nhân chính trị Việt Nam và bày tỏ sự giúp đỡ tương hợp của Bà cháu.

Cháu rất biết ơn Bác.

Minh Thọ

Tb. Kèm theo đây cháu xin gửi 5 \$ cho việc chi phí học giấy tờ. Nếu có gì không phải, xin Bác tha lỗi cho cháu. Cảm ơn Bác.



BO NOI VU
Trai: Ban tiếp
Số: 308/3RT

CONG HOA XA HOI CHU NGHIA VIET NAM
Độc lập Tự do-Hạnh phúc

Mẫu số: 2LTG
Ban hành theo
công văn số
2565 ngày 21/11
năm 1972

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLĐ

GIẤY RA TRAI

Theo thông tư số 966-ECA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ công an
Thi hành án văn, quyết định tha số: 09 Ngày 18 tháng 2 năm 1971
của: Ban tiếp

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên đầu đây:

Họ tên khai sinh: Trần Văn Long
Họ, tên thường gọi: Long
Họ, tên bí danh: Không kê từ ngày
Sinh ngày 15 tháng 10 năm 1931 Tên trước chiến
Nơi sinh: Thị trấn

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

Cán tội: Nhiều về chất họ trước tên Tên Sửa chữa Điện tử

Bị bắt ngày 1-1-72

Theo quyết định án văn số: 09 Ngày 18 tháng 2 năm 1971 của Ban tiếp

Đã bị tăng án lần, cộng thành lần năm 1971 tháng 2

Đã được giảm án lần công thành lần năm 1971 tháng 2

Nay về cư trú tại: Thị trấn Thị trấn Thị trấn Thị trấn Thị trấn

Nhận xét quá trình cải tạo:

Lấn tay ngón trỏ phải

của:

Danh bản số:

Lập tại:

Họ tên chữ ký

Người được cấp giấy

Ngày 22 tháng 2 năm 1971

Giám thị



Nguyễn Khánh Long

Phạm Ngọc Đường

QUYẾT ĐỊNH
V/v PHỤC HỒI QUYỀN CÔNG DÂN

ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN I

- Căn cứ luật tổ - chức Hội - Đồng Nhân Dân và Ủy - Ban Hành - Chánh các cấp ngày 27-02-1962.
- Căn cứ chính sách 12 thêm ngày 25-05-1976 của Chính phủ Cách - Mạng lâm thời Cộng-Hòa Miền Nam Việt-Nam.
- Căn cứ quyết định 015/QĐ - UB ngày 16-01-1981 của Ủy Ban Nhân Dân Thành phố ban hành qui định tạm thời về việc thi hành chính sách đối với những người đã làm việc trong Quân đội, Chính Quyền và tổ chức chính trị của chế độ cũ đi học tập cải tạo tập trung được, cho về thành phố.
- Xét đề nghị của Tiểu Ban Quản Lý Người Học Tập Cải Tạo Được về và đơn xin của Nguyễn Khánh Long

QUYẾT ĐỊNH

ĐIỀU 1: Nay phê chuẩn cho: Nguyễn Khánh Long
Sinh ngày _____ tháng _____ năm 1931
Chỗ ở hiện nay: 58/72 Bì, 120m Quang Trung F3
Cấp bậc: thiếu tá B.T - 2/2/1981
Chức vụ: Chỉ huy trưởng lương tâm của chiến đấu
Được phục hồi quyền công dân kể từ ngày ký quyết định này.

ĐIỀU 2: Ông Chánh Văn Phòng U. B. N. D. Quận I, Trưởng Công An Quận, Tiểu Ban QLNTĐV, U.B.N.D. Phường và Ông Long chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Quận I, ngày 27 tháng 4 năm 1983
TM. ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN I
CHỦ TỊCH

NGUYỄN VĂN CÓN

NƠI NHẬN:

- Như điều 2.
- Sở Công An T.P.
- Lưu.

Kans

5x

box cans
(bên trái)

NOV 19 1990

H08

hàng
trái)

M^{me}

LA POSTE



KHUÊ MINH THO

PO Box 5435

ARLINGTON VA 22205-0635

PAR AVION
BY AIR MAIL

USA

Exp: NGUYEN KHANH TRAC

Paris le 6/11/20.

Kính thưa Bác Khúc Minh Thư

Thưa Bác, cháu xin mạo phép viết một lá thư gửi đến Bác mong rằng Bác vui lòng giúp đỡ cho trường hợp của Ba cháu được sang Mỹ trong thời gian tới và để gia đình cháu sớm được đoàn tụ.

Thưa Bác, cháu hiện cư ngụ tại Pháp. Tuy nhiên hoàn cảnh của cháu hiện nay rất là khó khăn rất nhiều về gia đình. Mẹ cháu sau khi ly dị ba cháu, đã tái kết với với một người khác và sau đó bắt lãnh cháu sang Pháp. Những khi cháu sang Pháp rồi, cháu thuộc về đó có rất nhiều trở ngại và cháu hiện nay rất cần có sự chi trợ và hướng dẫn của Ba cháu và nhất là cha con được đoàn tụ. Cháu mong mọi sự giúp đỡ của Bác và Hội can thiệp cho Ba cháu và cháu sớm được đoàn tụ. Vì Ba cháu bây giờ đang có thẩm nhân bảo lãnh.

Cháu thành thật cảm tạ sự giúp đỡ của Bác và những người trong Hội gia đình hân nhân chính trị Việt Nam ra tay cứu giúp cho trường hợp của Ba cháu.

Cháu rất biết ơn Bác



Tb. Kèm theo đây cháu xin gửi 5 \$ cho tiền chi phí thuê học giấy tờ. Nếu có gì không phải, xin Bác tha lỗi cho cháu. Cảm ơn Bác.

Embassy of the United States of America
Bangkok, Thailand

September 14, 1964

To Whom It May Concern:

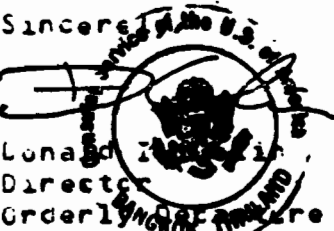
NGUYEN THANH LONG	born 19 October	1931	(IV 036722)
LUONG MY HUONG	born 10 December	1948	"
NGUYEN THANH TRAC	born 22 October	1970	"
LE DUONG HA	born 01 January	1968	"

Address in Vietnam: 65/72 BIS TRAN QUANG KHAI, P.3, Q.1
T.P. HO CHI MINH, VIETNAM

VENLH:019970

Sở Quan Hoa Ky cho phép những người có tên trên đây đi Bangkok, Thailand, để nộp đơn tại Sở Quan Ky để sang Hoa Ky, với điều kiện họ được khám sức khỏe tại Viet Nam, và được phong van của đại diện Lao Dy Lien Hiệp Quốc Đặc Trách Ty Nan (UNHCR). Chúng tôi yêu cầu giải thêm quyền cấp cho họ Giấy Xuất Cảnh cũng như giấy to cần thiết để rời Viet Nam./
The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

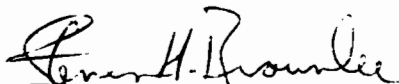
Những người kể trên đã được UNHCR đề nghị tới tham quyền Viet Nam theo Danh Sách Ưu Tiên Nhập Cảnh Hoa Ky./
The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry Working List.

Sincerely,

Donald J. [Signature]
Director
Orderly Room, [Signature] Office

State of Maryland, County of Prince George's, ss.

I hereby certify that the above picture is a complete photocopy of the original document. written in both English and Vietnamese.
ODP-1
10/81

Noted this 26th day of January, 1985, by me, a Notary Public in and for the State of Maryland.


Notary Public

My Commission Expires July 1, 1986

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội
chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà
chức trách có thẩm quyền của Việt Nam
và các nước cho phép người mang hộ
chiếu này được đi lại dễ dàng và được
tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

*The Ministry of Foreign Affairs of the
Socialist Republic of Vietnam requests
the competent authorities of Vietnam and
of other countries to allow this passport
bearer to pass freely and afford assistance
and protection in case of need.*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 20680/30ĐC₁

Họ và tên Full name

NGUYỄN KHANH LONG

Ngày sinh Date of birth

1931

Nơi sinh Place of birth

Tp Hồ Chí Minh

Chỗ ở Domicile

Tp Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Signature

Nguyễn Khanh Long

BỊ CHÚ — REMARKS



THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 20680 XCCấp cho Ông Nguyễn Khánh LongCùng với 1 trẻ emĐến nước HỢP CHUNG QUỐC HOA KỲQua cửa khẩu Tân Sơn NhấtTrước ngày 21.10.1990Hà Nội, ngày 21 tháng 10 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Vân

Trần Văn

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

21. 4. 1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 21 tháng 4 năm 1990

Issued at

on

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Trưởng Phòng

5

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

1

2

3